

B-Montignies-sur-Sambre: Construction work

OJ S 67/2013 05/04/2013

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Versant Est SCRL

Postal address: Rue Trieu Kaisin 70

Town: Montignies-sur-Sambre

Postal code: 6061

Country: Belgium

For the attention of: Madame Di Giamberardino Diana

E-mail: diana.digiamberardino@versantest.be

Telephone: +32 71276770

Fax: +32 71318727

Internet address(es):Address of the buyer profile: http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=302632**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Dossier 120.311 Rénovation de la Cité du Centenaire: Lot 2 bis et lot 3.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Avenue du Centenaire n° 123-125-127, n° 129-131 et n° 121 et n° 133 à 6061 Montignies/Sambre.

NUTS code BE322 Arr. Charleroi

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le marché consiste à la rénovation de la Cité du Centenaire – Lot 2 bis Rénovation de l'immeuble n° 125-127 et lot 3 Construction de 12 logements moyens.

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Lot 2 Rénovation énergétique de l'immeuble n° 125-127 (24 logements). Lot 3 Construction de 12 logements moyens de conception passive en lieu et place de 30 garages démolis (lot 1).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Lot 2 bis

1) Short description

Le marché de travaux consiste à la rénovation de l'immeuble n° 125-127 regroupant 24 logements. Il englobe les travaux suivants: démontages préalables comprenant de l'amiante (bardage isolé, vide-ordure), agrandissement des livings en incorporant les balcons, les travaux d'isolation afin d'arriver à une conception passive: isolation des façades, toitures et couvrants caves, remplacement des menuiseries extérieures, rénovation complète des techniques spéciales (adduction d'eaux, décharges, électricité et chauffage collectif) avec intégration d'un système double flux. Simultanéité de travaux prévue(régies, lot 1, lot 3, intervention artistique).

2) CPV code(s)

45260000 Roof works and other special trade construction works

3) Quantity or scope

Voir description succincte de l'objet principal ci-dessus.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 351 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Délai d'exécution exprimé en jours calendrier.

Lot No: 2

Lot title: Lot 3:

1) Short description

Il s'agit d'un marché de travaux consistant à la construction de 12 logements moyens de conception passive avec certification au droit des 30 garages démolis par le lot 1. Immeuble construit sur pilotis et comportant 4 appartements 1 chambre et 8 appartements de 2 chambres. Ils sont desservis par un ascenseur et une cage d'escalier avec coursives. Système constructif traditionnel. Toiture verte. Système double flux et production d'eau chaude sanitaire au moyen de deux chaudières à condensation. La rénovation des abords immédiats est prévue. Simultanéité de travaux prévue (régies, lot 1, lot 2 bis).

2) CPV code(s)

45000000 Construction work

3) Quantity or scope

Voir description ci-dessus.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 351 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Délai d'exécution exprimé en jours calendrier.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Pour chacun des lots: 5 % du montant de la commande.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Voir deuxième partie du cahier spécial des charges SWL/T2002.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Lot 2 bis et lot 3: Une déclaration sur l'honneur, établie conformément au modèle repris en annexe 1 de la circulaire du 21 mai 2001 relative à la sélection qualitative des entrepreneurs, des fournisseurs et des prestataires de services (Moniteur belge du 18.7.2001, p. 24.532) et attestant que le(s) soussigné(s) ne se trouve(nt) dans aucune des situations visées par les causes d'exclusion reprises à l'article 17 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. L'attention est attirée sur le fait qu'à quelque stade que ce soit de la procédure, le pouvoir adjudicateur peut inviter le(s) soussigné(s) à produire les documents et

preuves nécessaires. L'offre comportera également les documents suivants: l'attestation ONSS originale revêtu du poinçon sec de l'institut et de l'avant-dernier trimestre écoulé par rapport à la date d'ouverture des offres, les attestations émanant des autorités compétentes, datées de moins de 6 mois par rapport à la date d'ouverture des offres et attestant que le candidat-soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiement des impôts et taxes. Le soumissionnaire étranger fournira une attestation délivrée par l'autorité compétente certifiant que, suivant compte arrêté au plus tard la veille de la date limite de la réception des offres, il est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Lot 2 bis et lot 3 – une déclaration bancaire établie sur base du modèle figurant en annexe 2 de la circulaire du 21 mai 2001 relative à la sélection qualitative des entrepreneurs, des fournisseurs et des prestataires de services (Moniteur belge du 18.7.2001, p. 24.533). Déclaration sur l'honneur suivant laquelle lui ou ses sous-traitants, certifient n'avoir pas de dettes salariales en vertu de la loi programme du 29 mars 2012.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Point 1: Pour les lot 2 bis et lot 3 : Le soumissionnaire doit satisfaire aux exigences de l'agrément en classe 5, catégorie D conformément à l'article 3 de la loi du 20 mars 1991 organisant l'agrément d'entrepreneurs de travaux. Aussi, le soumissionnaire fournira l'attestation relative à l'assurance à responsabilité civil couvrant l'année 2013.

Point 2: Pour le lot 3, en plus de ces documents décrits ci-dessus, le soumissionnaire s'adjoint un coordinateur passif. Il produira, sous peine de nullité, nom et coordonnées du coordinateur passif, les titres d'études, formations et curriculum vitae, les preuves de son expérience en matière de bâtiment passif relatif à un logement (maison ou appartement). Il fournira également une liste de 3 ouvrages similaires au cours des 5 dernières années en bâtiments passifs ou très basse énergie (besoins en chauffage inférieurs ou égaux à 40 Kwh/an/m2) dont une référence d'un montant minimum de 1 400 000 EUR HTVA. Ces références seront accompagnées d'attestation de bonne exécution signées par le pouvoir adjudicateur (montant, date et lieu d'exécution sur base du modèle en annexe 4 de la circulaire du 21.5.2001 relative à la sélection qualitative des entrepreneurs (Moniteur Belge du 18.7.2001 - p.24.535).

Point 3: Pour le lot 2 bis: le soumissionnaire prouvera également sa capacité technique en produisant une liste de deux ouvrages similaires au cours des 5 dernières années et accompagnées d'attestation de bonne exécution signées par le pouvoir adjudicateur (montant, date et lieu d'exécution sur base du modèle en annexe 4 de la circulaire du 21.5.2001 relative à la sélection qualitative des entrepreneurs (Moniteur Belge du 18.7.2001 - p.24.535).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Dossier 120.311 : Lot2bis et LOT3

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 13.5.2013 - 12:00

Payable documents: yes

Price: 217,00 EUR

Terms and method of payment: Le prix du dossier s'établit comme suit: Lot 2 bis: 217 EUR TVAC + frais d'envoi. Lot 3: 290 EUR TVAC + frais d'envoi. Il peut être viré sur le compte bancaire ING BE93 3600 9712 2567 en renseignant clairement l'objet et le montant du versement y compris le numéro de TVA de l'entreprise. Pour l'obtention du dossier, la preuve du versement sera réclamée. Pour obtenir plus facilement le dossier, il est certainement préférable de payer directement la somme due en nos bureaux. Une facture pour achat du dossier suivra après la date d'ouverture des offres.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.5.2013 - 10:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 27.5.2013 - 10:30

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: La séance d'ouverture des offres est publique.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Sous peine de nullité, l'offre comportera l'attestation de visite des lieux dûment complétée et signée.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'Etat

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1000

Country: Belgium

E-mail: info@raadvt-consetat.be

Telephone: +32 22349611

Body responsible for mediation procedures

Official name: Néant

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Délai à partir de la connaissance de la décision: mesure provisoire: le plus rapidement possible – au fond délai de droit commun de 5 ans (article 2262 bis code civil). Recours en annulation devant le Conseil d'Etat dans un délai de 60 jours à partir de la lettre d'information aux soumissionnaires non retenus. Ce recours doit être envoyé par recommandé au Conseil d'Etat.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Versant Est SCRL

Postal address: Rue Trieu Kaisin 70

Town: Montignies-sur-Sambre

Postal code: 6061

Country: Belgium

E-mail: diana.digiamberardino@versantest.be

Telephone: +32 71276770

Fax: +32 71318727

VI.5. Date of dispatch of this notice

2.4.2013